

**Poskytovateľ:**

občianske združenie registrované Ministerstvom  
sídlo:  
zastúpený:  
IČO, DIČ, IČ DPH:  
bankové spojenie:  
ako zástupca nositeľov práv - autorov:

**LITA, autorská spoločnosť**

vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923  
Mozartova 9, P.O. Box 28, 810 01 Bratislava 11,  
Doc. Mgr. Art Ľubomírom Fifikom, riaditeľom,  
420 166, 2020848027, SK2020848027  
VÚB, číslo účtu 1032-012/0200

**Rodion Ščedrin - autor hudby“ Carmen Suite“  
vytvorenej na hudobné motívy opery G. Bizet : Carmen  
Dana Dinková- autorka choreografie a úpravy libreta**

(ďalej len LITA)  
na jednej strane

a

**Nadobúdateľ:**

sídlo:

**Štátna opera**

Národná 11, 974 73 Banská Bystrica  
štátna príspevková organizácia v zriaďovateľskej  
pôsobnosti MK SR  
zriaďovacia listina č. MK SR.1538/1999 z 1.7.1999

zastúpený:

IČO, DIČ:

bankové spojenie:

PhDr.Rudolfom Hromadom, riaditeľom  
359 89 327, 202 147 2123  
Štátna pokladnica  
7000069958/8180, 7000240508/8180

(ďalej len nadobúdateľ)  
na druhej strane

uzatvorili podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) túto

**LICENČNÚ ZMLUVU****Článok I.****Udelenie licencie**

LITA udeľuje nadobúdateľovi v mene autorov uvedených v záhlaví tejto zmluvy nevýhradnú licenciu na použitie diela

**CARMEN**

za podmienok uvedených v nasledujúcich článkoch tejto zmluvy  
v čase **od 01.09.2013 do 30.06.2014**

**Článok II.****Spôsob použitia diela**

1. Nadobúdateľ touto zmluvou nadobúda právo uviesť dielo verejným vykonaním na svojej scéne a v akomkoľvek inom priestore.
2. Akýkoľvek iný spôsob použitia diela (napr. zaznamenanie diela, verejný prenos diela a pod.) si vyžaduje osobitný písomný súhlas LITA.

**Článok III.****Rozsah licencie**

1. LITA udeľuje licenciu vo vecne neobmedzenom rozsahu. Nadobúdateľ zmluvou získava právo a súčasne **povinnosť uviesť najmenej 6 predstavení** počas platnosti tejto zmluvy.
2. Nadobúdateľ má právo dielo verejne vykonávať na území Slovenskej republiky.
3. Verejnú vykonanie diela v zahraničí podlieha osobitnému súhlasu LITA, ktorý musí byť udelený písomne vopred. O udelenie súhlasu verejne vykonať dielo v zahraničí, musí nadobúdateľ požiadať LITA s dostatočným časovým predstihom.

**Článok IV.****Licenčná odmena**

1. Nadobúdateľ za udelenie licencie zaplatí **licenčnú odmenu vo výške 14%** (slovom štrnásť percent) z celkového hrubého príjmu z každého predstavenia nasledovne:
  - licenčná odmena pre zahraničného autora hudby je stanovená vo výške **6%** z celkového hrubého príjmu z každého predstavenia **+ DPH** (slovom šesť percent) **,najmenej však 50,- EUR + DPH** za každé predstavenie
  - **paušálny poplatok vo výške 105,- EUR+DPH** za každé predstavenie pre zahraničného autora hudby. Poplatok za predstavenia podľa Čl.III. bod1, je splatný vopred, na základe faktúry, ktorú vystaví LITA najneskôr do 14 dní odo dňa podpísania zmluvy oboma stranami
  - účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z licenčnej odmeny a paušálneho poplatku pre zahraničného autora +DPH a bankové poplatky, ktoré vzniknú pri úhrade platby do zahraničia
  - licenčná odmena pre autorku choreografie a úpravy libreta je stanovená vo výške **8%** za každé predstavenieNadobúdateľ uhradí poplatok a účelne vynaložené náklady LITA za počet predstavení, ktoré prevyšujú zmluvne dohodnutý počet 6 garantovaných predstavení, na základe faktúry LITA, vystavenej v zmysle Čl.V, bod 1.

2. Základom pre výpočet licenčnej odmeny je hrubý príjem zo vstupného, vrátane predplatného, všetkých režijných, zľavnených, prípadne iných vstupeniek. Do hrubého príjmu sa započítava i hodnota tzv. voľných vstupeniek, ktorú predstavuje priemerná cena vstupeniek.
3. Predstavenie bez vstupného a bez akejkoľvek odmeny môže nadobúdateľ uviesť len s osobitným a výslovným súhlasom LITA. O tento súhlas musí nadobúdateľ spolu s podrobným zdôvodnením požiadať LITA najmenej osem dní vopred. Výšku licenčnej odmeny za predstavenie bez vstupného určí LITA podľa okolností prípadu. V prípadoch hodných osobitného zreteľa (napr. charitatívne účely) môže LITA súhlasiť s bezodplatnou licenciou.

#### Článok V.

Poskytovanie informácií, podmienky splatnosti licenčnej odmeny, sankcie, kontrola

1. Nadobúdateľ je povinný predložiť LITA do 25. dňa nasledujúceho mesiaca vyúčtovanie všetkých odohratých predstavení za uplynulý mesiac a uviesť i prípadné predstavenia bez vstupného. Na základe vyúčtovania LITA vystaví nadobúdateľovi faktúru na úhradu licenčnej odmeny, ktorá je splatná do 14 dní odo dňa doručenia nadobúdateľovi na účet LITA uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade pochybností sa má za to, že faktúra bola doručená tri dni po jej odoslaní, ak sa nepreukáže opak.
2. Ak nadobúdateľ nedodá vyúčtovanie v stanovenej lehote alebo nezaplatí včas licenčnú odmenu, zaplatí spoločnosti LITA úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva.
3. LITA má právo kedykoľvek vykonať u nadobúdateľa kontrolu účtovných záznamov a dokladov týkajúcich sa plnenia povinností vyplývajúcich pre nadobúdateľa z tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný túto kontrolu umožniť a poskytnúť potrebné vysvetlenie.

#### Článok VI.

Iné podmienky

1. Nadobúdateľ je povinný chrániť všetky osobnostné práva autorov, vrátane ochrany pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s dielom. Na všetkých plagátoch, oznámeniach a publikáciách musia byť uvedené mená všetkých autorov, prekladateľov, názov diela a pri spracovaní alebo preklade i pôvodný názov diela.
2. Úpravy diela a zmena v názve diela sú dovolené iba s výslovným súhlasom autora/autorov, ktorý v zastúpení autora/autorov udeľuje divadlu LITA.

#### Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

Ak nadobúdateľ poruší autorské práva alebo akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, LITA je oprávnená od zmluvy odstúpiť a nadobúdateľ je povinný zaplatiť náhradu za ušlú licenčnú odmenu vo výške licenčnej odmeny za 10 repríz pri 80 %-nej návštevnosti, t.j. 80% celkovej hrubej tržby pri celkom vypredanom hľadisku.

#### Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 exemplároch, z toho 2 exempláre obdrží nadobúdateľ a 1 exemplár obdrží LITA.

V Bratislave dňa 26.08.2013

V Banskej Bystrici dňa .....

**LITA**

**Nadobúdateľ**

Doc. Ľubomír F í f í k  
riaditeľ

PhDr. Rudolf H r o m a d a  
riaditeľ